

475182-2026 - Súťaž

Nemecko – Skenovacie služby – Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

OJ S 130/2026 09/07/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

E-mail: karen.richter@rostock.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

Opis: Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

Identifikátor postupu: 649804e8-8150-4f5c-a19c-7d732fcbec6e

Interný identifikátor: 42/30/26

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79999100 Skenovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 72500000 Služby súvisiace s počítačmi

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Neuer Markt 3

Mesto: Rostock

PSČ: 18055

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXVHYDCYTPTGXEZJ# 1)

Zuschlagskriterien: Preis 65 % und Qualität 35 %. Die Wertung der Qualität beinhaltet die Erstellung eines Leistungskonzeptes des Bieters. 2) Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock behält sich für den Fall eines Auftragnehmerausfalls folgende Option gemäß § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB vor: Für den Fall, dass der Auftragnehmer vor vollständiger Leistungserbringung wegen Kündigung oder Insolvenz ausfällt, behält sich der Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bietern in der Reihenfolge des Ausschreibungsergebnisses bis Platz 3 anzutragen.

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Oznámenie

Porušenie povinností stanovených na základe čisto vnútroštátnych dôvodov vylúčenia: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Účast' v zločineckej organizácii: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Teroristické trestné činy alebo trestné činy spojené s teroristickými činnosťami: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Pranie špinavých peňazí alebo financovanie terorizmu: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Podvod: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Korupcia: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Detská práca a iné formy obchodovania s ľuďmi: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností platiť dane: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností platiť príspevky na sociálne zabezpečenie: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti environmentálneho práva: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti sociálneho práva: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Porušenie povinností v oblasti pracovného práva: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Platobná neschopnosť: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Aktíva spravované likvidátorom: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Pozastavené podnikateľské činnosti: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Podobná situácia ako úpadok podľa vnútroštátneho práva: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Závažné odborné pochybenie: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Dohody s inými hospodárskymi subjektmi s cieľom narušiť hospodársku súťaž: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Konflikt záujmov z dôvodu účasti na postupe obstarávania: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Priama alebo nepriama účast' na príprave tohto postupu obstarávania: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Predčasné ukončenie zmluvy, škody alebo iné porovnateľné sankcie: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

Nepravdivé informácie, neposkytnutie informácií, neschopnosť predložiť požadované dokumenty alebo získanie dôverných informácií o tomto postupe: gemäß §§ 123 bis 126 GWB

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Digitalisierung von Akten des Bestandes des Migrationsamtes der HRO

Opis: Die Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Abteilung Migrationsamt plant die Digitalisierung der Papierakten. Die Leistung soll am 01.09.2026 beginnen und bis zum 30.11.2027 abgeschlossen werden. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die Digitalisierung von 21.100 laufenden Verfahren mit Papierakten im Umfang von 513 Laufmetern mit voraussichtlich 2.750.000 Seiten.

Interný identifikátor: 42/30/26

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79999100 Skenovacie služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 72500000 Služby súvisiace s počítačmi

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Neuer Markt 3

Mesto: Rostock

PSČ: 18055

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Krajina: Nemecko

5.1.3. **Predpokladané trvanie**

Dátum začatia: 01/09/2026

Dátum konca trvania: 30/11/2027

5.1.6. **Všeobecné informácie**

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. **Strategické verejné obstarávanie**

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. **Kritériá výberu**

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Ergänzung der Eigenerklärung zur Eignung (VVB 124_LD) mit Benennung von mindestens zwei Referenzen aus den letzten drei Jahren von vergleichbar ausgeführten Leistungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kritérium: Registrácia v obchodnom registri

Popis výberového kritéria: Nachweis der Eintragung in ein Handels- oder Berufsregister sowie sonstige Existenznachweise (Nachweis in Kopie) (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

5.1.11. **Súťažné podklady**

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 29/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYTPTGXEZJ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

URL: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYTPTGXEZJ>

5.1.12. **Podmienky verejného obstarávania**

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://evergabe-mv.de/Satellite/notice/CXVHYDCYTPTGXEZJ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 15/07/2026 08:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 37 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, werden nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Einzureichende Unterlagen: * Mit dem Angebot **

Mittels Eigenerklärung: - Angebotsschreiben (VVB 633) - Auftragsverarbeitungsvertrag nach DS-GVO - Eigenerklärung Informationen zum Bieter (CSX 59) - Eigenerklärung zur Beachtung der Russland-Sanktionen - Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (VVB 234)- sofern zutreffend - Erklärungen nach dem TVgG M-V und der MinArbV M-V - vollständig ausgefülltes Preisblatt - Verpflichtungen nach dem TVgG M-V - Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (VVB 235)- sofern zutreffend - Erstellung eines Leistungskonzeptes - Erstellung eines Datenschutzkonzeptes gemäß Art. 25 und 32 DS-GVO - Angabe der Projektverantwortlichen sowie eine Vertretung mit Emailadresse und Telefonnummer - Eigenerklärung, dass die fachgerechte Entsorgung gemäß DIN 66399 Sicherheitsstufe 4 erfolgt * Auf Anforderung der Vergabestelle ** Mittels Eigenerklärung: -

Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (VVB 236)

Elektronická fakturácia: Povinná

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

Mechanismus financovania: Es gelten die Zahlungsbedingungen der VOL/B.

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Informácie o lehotách na preskúmanie: § 160 GWB: Einleitung, Antrag (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Hanse- und Universitätsstadt Rostock, Die Oberbürgermeisterin, Rechts- und Vergabeamt, SG Zentrale Vergabe und Beschaffung

Registračné číslo: 13003000-K303-54

Poštová adresa: Neuer Markt 3

Mesto: Rostock

PSČ: 18055

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Rostock, Kreisfreie Stadt (DE803)

Krajina: Nemecko

E-mail: karen.richter@rostock.de

Telefón: +493813812339

Internetová adresa: <https://rathaus.rostock.de>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit Mecklenburg-Vorpommern - Geschäftsstelle

Registračné číslo: VKMV-13-L50010000000-78

Poštová adresa: Johannes-Stelling-Straße 14

Mesto: Schwerin

PSČ: 19053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefón: +49 385588-15164

Fax: +49 385588485-15817

Internetová adresa: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

c554e768-aa42-460d-82db-dbf0402e1bb2-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: PROCEDURE

Opis zmien: Angebotsfristende verlängert sich vom 07.07.2026 auf den 15.07.2026, 08:00 Uhr.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 8ebdfefd-b972-460c-85a6-698893443c6b - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 08/07/2026 14:20:31 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 475182-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 130/2026

Dátum uverejnenia: 09/07/2026